

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XXVI - Número 8 437

Subscripción
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON VIERNES 14 AGOSTO 1931

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.

LA REVOLUCION DESDE EL PARLAMENTO

El día de la solemne inauguración de las Cortes, en plena tarea ya, fijamos nuestra atención sobre toda otra cosa en el pueblo que se apiñaba en los alrededores del Congreso. Se nos antojaba que no asistiría como espectador, sino como actor principalísimo y que hacía recordar, discreta pero enérgicamente, que había sido el autor de las jornadas del 12 de abril y del 28 de junio, que hicieron posible esta obra magnífica del 14 de julio. Parecía querer recordar, táctica y prudentemente, pero de modo indudable, que entre los actores que penetraban en el recinto de la soberanía nacional y él existía un pacto que hay que cumplir. Estaba allí vivo, nervioso, lleno de esperanzas, henchido de emoción, plétórico de fuerza, rebosante de ilusiones nobilísimas, puesto en pie tan enérgica como respetuosamente, que hoy no es ya posible hurtar la solución a sus problemas.

¿Cuál era el pacto establecido entre el pueblo y la República? En pocas palabras puede condensarse: hacer la revolución. Claro está que nadie puede pensar que la revolución consistía únicamente en expulsar la dinastía de los Borbones; éste era el primer jalón, el primer paso revolucionario. ¿Después? ¿Qué concepto tienen de la revolución el pueblo y el Parlamento elegido? ¿Están acordados ambas concepciones? Existe mezclada entre el pueblo una minoría—no digamos que de unas docenas, al estilo Primo de Rivera, pero sí de unos cuantos millares, insignificantes ante los veinticinco millones de españoles que constituyen la nación—para quien la palabra de revolución encierra todavía el viejo sortilegio del siglo XIX: motín, algarada callejera, tiros, muertos en las casas de Socorro, grandes titulares en los periódicos, ansiedad y desasosiego en el espíritu público. Seguramente que si a estos honrados, pero inocentes ciudadanos, se les concediera desde la «Gaceta» su idealario hecho realidad viva, se llamarían a engaño. Ellos no conciben la revolución sin el acompañamiento ensordecedor del griterío y teñido del rojo encendido de la sangre.

Pero no nos referimos a estos hombres. Al indagar el espíritu de la revolución española, pretendemos hacerlo entre el pensamiento de los hombres conscientes, conocedores del momento histórico en que viven y que conceden a cada palabra el valor exacto que al momento corresponde. La palabra libertad no tenía en época de Carlos I el mismo significado de hoy; análogamente, el concepto de revolución ha variado desde 1917, fecha rusa, fecha española. No es de manera casual, sino consciente, cómo establecemos el antagonismo entre las dos fechas. Creemos observar que es el mismo antagonismo que existe entre una parte del pueblo español y el Parlamento elegido. Ese pueblo—elementos situados a la izquierda socialismo: C. N. T. y comunistas—quiere la revolución rusa, con sangre o sin ella, pero rápida, inmediata, fulminante, mejor si es despótica y dictatorial. El Parlamento parece ser que preferirá un ensayo evolucionista de toda rapidez, aun que frenado con la experiencia.

El experimento puede ser interesante y glorioso a la vez. La revolución rusa extendió el certificado de defunción al capitalismo, sustituyéndolo por el Soviet. Como respuesta, Italia hace su revolución fascista apuntalando al capitalismo vacilante. ¿Por qué no admitir el punto medio de la revolución española que, aprovechando las enseñanzas de ambos experimentos, enfoque el país hacia una realidad más firme y duradera? La hazaña italiana no es sino la inyección desesperada que se aplica a un agonizante. El capitalismo actual, tipo industrial de la revolución inglesa, toca a su fin y a su fracaso; pérfida víctima de sus propios errores,

al absorber el campo desde la ciudad y producir en ésta un contingente de brazos sin aplicación útil. Los obreros parados, el trigo tirado al mar para evitar una baja de precios, el carbón inutilizado por idénticas causas, los pánicos financieros de las bolsas, las sacudidas sociales en el mundo entero, son los primeros síntomas del colapso que amenaza de muerte inevitable al capitalismo. La intención italiana, audaz y provocativa, es inútil. Tanto desde el punto de vista jurídico, como desde el político y social, está condenada al fracaso.

Pero la aventura rusa—más generosa, más justa, más orientada hacia situaciones de realidad—es también riesgosa. Si Italia se ha equivocado al pretender dar vida a un cadáver, Rusia ha incurrido en la utopía de conceder la mayoría de edad a un feto o a un recién nacido. El capitalismo no revive por inyecciones fascistas; pero tampoco está tan agotado que baste extenderle la esquela para atterrarle. Posee una organización internacional formidable y poderosísima, tan sólo semeiante a la de la Iglesia—que no en balde han guardado ambas entidades tan buenas relaciones—y tiene todavía agarrados por el estómago a millones y millones de seres. De ahí que advertimos que el pueblo español, sino de gran cultura, de formidable intuición, se haya colocado instintivamente a respetable distancia de ambos experimentos y rehace ambas dictaduras. Por otra parte, España ha aprendido recientemente que una revolución se puede hacer desde las urnas, pacíficamente, sin disparar un tiro, ganando día a día el terreno al adversario, venciendo lo incrementamente. Y por esto España quiere utilizar el Parlamento como arma que haga la revolución que pactó en diciembre.

No importa que unos cuantos exaltados, que se titulan apolíticos para disfrazar su falta de fuerza en la política, quieran hacer la revolución violenta. No se hará, que por ello trian contra las Constituyentes. El pueblo quiere que de un modo jurídico y sin violencias, las tierras cambien de dueño y vayan a manos del que las trabaja; quiere que sea la ley la que reduzca al comercio a su verdadero papel de intercambio de productos y le despoje del carácter de granjería usuraria en beneficio de un acaparador; quiere que sea por la Constitución y no por la quema de conventos como se reduzca a la Iglesia a su situación justa; quiere, en fin, que sea el Derecho la norma de su vida.

El pacto está en pie. Si las Cortes riman su espíritu con el del pueblo y hacen esa revolución desde el Parlamento, la fecha de 1931 será de gloriosa ejecutoria para España, que demostrará haber nutrido su espíritu de realidades vivas y fecundas, creando el ejemplo de las revoluciones modernas.

(De «El Pueblo».)

LIBROS

La sangre de Abel

por Salvador GONZALEZ ANAYA
La novela «La Sangre de Abel», del escritor malagueño señor González Anaya, es una novela plenamente andaluza, meridional y mediterránea. Me refiero, al caracterizarla de este modo, a su tonalidad general, a su psicología, a su espíritu, no sólo al de las personas novelescas, sino también a la «psiquis» latente en el estilo. En el estilo, abundancia verbal, amplificaciones, descripción, colorido, objetivo; a veces algún vocablo rebuscado, que es como un matiz raro, acaso deliberado. En las almas de los personajes, pasiones claras, transparentes, elementales, vida exterior, vida proyectada imperiosamente hacia afuera. Todo esto habla de un cielo azul intenso, de un sol abrasador, de un ambiente luminoso donde

las formas se retornan de un modo tajante y preciso, de un modo propicio al sonido, al movimiento; de una raza expansiva, voluble, amante de la vida, de carácter donde fácilmente prenden súbitas llamaradas de pasión. Una mezcla de «psiquis» griega y oriental, injerta en el viejo tronco de más lejanas poblaciones mediterráneas. — E. GOMEZ BAQUERO.

Un volumen elegantemente encuadernado, con sobrecubierta en tricromía 5'50 pesetas.—«Ediciones Edita».—Provenza, 216.—Barcelona.

Hombres y prisiones

Por VICTORIA KENT

(De «La Voz» de Madrid)

El momento es propicio para pedir al país proyecte su atención hacia un problema enterado hace muchos años, quitado de la circulación más tarde quizá conscientemente: la vida en las cárceles. ¿hora que nos adentramos en él, en el momento de cada día un error, una desviación, una injusticia; la sociedad abre inconscientemente los ojos y se pregunta: «¿Ha ocurrido todo esto?» Y se hace necesario contestar: «Ha ocurrido todo esto y mucho más, que iremos conociendo.» El momento es propicio para que se haga la luz sobre estos problemas; la República ha dotado de órganos sensibles al pueblo español, así es necesario afirmarlo ante la actitud expectante y enérgica de la nación; el esfuerzo eficaz florece hoy en todos los rincones de nuestra República; pido, pues, atención; atención fervorosa para nuestros problemas penitenciarios, que tanto dicen del pasado y que tanto dirán de este tiempo nuestro si podemos en ello nuestro esfuerzo consciente.

La sociedad hace el vacío, influida por las erróneas teorías sobre la vida penitenciaria, y se aleja de la cárcel y de todo lo que la circunda; la sociedad siente horror y se aparta de ella; quizá compadece. Eso es todo. Pero ¿y los vidas que allí cada día?

Pladoso fue el tema «Ojalá el delito y compadece el delincuente»; pero refleja la actitud indiferente de la sociedad ante el mundo cobijado en las prisiones. Ojalá, compadece; estado de nuestro espíritu que a nada fuerza; aversión al delito, dolor ante la desgracia ajena; situaciones estáticas de nuestros sentimientos. Ante una prisión no puede ser esa nuestra actitud.

Una prisión es un pequeño mundo habitado por seres humanos libres ayer; caídos en desgracia hoy, y ello debe darles lo que falta a sus vidas para incorporarse a esta sociedad arrolladora y arbitraria. Una prisión debe ser, y será al fin, nos lo proponemos; una escuela, un taller, un sanatorio; necesita la cárcel nuestra colaboración, nuestra asistencia y nuestro consuelo. España emprende nuevos caminos, nuevas empresas. España quiere borrar y quiere olvidar su pasado, y volviendo la mirada al sector penitenciario no podemos sino recordar las palabras de Concepción Arenal, aquel espíritu encarnación de la justicia, que decía: «Tratándose de prisiones, el pasado no puede insularse jamás más que a los verdugos.» Caminos nuevos, claros amaneceres. España necesita saber la verdad de sus problemas, la verdad con su acritud, si se quiere, pero con su gran poder cautivante.

El mundo penitenciario ha estado lejos de nuestras preocupaciones, fuera de nuestro interés, y sin embargo, la vida del recluso reclama cada día con más vehemencia nuestra atención; vida tan próxima a la nuestra y tan ajena, tan necesitada de nuestra ayuda y tan creante de ella. En este olvido ha quedado también el Cuerpo de Prisiones, estos hombres que conviven con los reclusos la mitad de su vida, de los que no se puede hablar sin reservas, pero a los que hay que dar condiciones humanas de vida, para exigirles una sana actuación en las prisiones, una nueva teoría penitenciaria, una nueva práctica correctiva. El empleado de Prisiones tiene que ser el hombre que llegue a las cárceles con el convencimiento de su elevada misión, con la capacidad necesaria en los problemas penitenciarios, con la certeza de que el muro de ronda y los cerrojos nada garantizan frente a las aragadas del recluso, con el convencimiento pleno de que sólo una gran altura moral puesta en el trato con el recluso le dará la autoridad que no puede obtenerse por la letra fría de un reglamento férreo.

Volvamos a la cárcel como ya el maestro en la escuela: con el deseo de volcar nuestro espíritu, con el propósito de despertar las almas, llevando por tema las palabras de Concepción Arenal: «Para la educación del peor, los mejores; a ello iremos. Mucha labor queda por hacer; ardua es la tarea y no obra de un día; por eso pido atención favorable para estos problemas penitenciarios, de los que hemos de tratar con detenimiento.»

Para la historia de un reinado

ALFONSO BORBON Y ALEJANDRO LERROUX

(De «La Libertad».)

Creo el Gobierno de Manra que los sucesos de Barcelona, en el año 1909, podían ahogarse en sangre. Después de haberlos provocado con el imprudente empuje de las reservas para una guerra tan impopular como la de Marruecos, creyó que el máximo de rigor podía poner fin a unos episodios lamentabilísimos.

Se sacó el cristo del orden y el espantapájaros de la anarquía. Con ello, la masa se iría acalorando ante la desigualdad del Poder. Por de pronto, una víctima vino a satiar los deseos de venganza: Francisco Ferrer, elevado a la categoría de mártir por su fusilamiento, cuando menos impolítico.

Por aquel entonces actuaba en la política de Barcelona, con fuerza considerable, un hombre de lucha: Alejandro Lerroux. Tuvo este caudillo la visión acertada de que en la política la juventud es la fuerza más poderosa y se dedicó a adiestrar en las luchas políticas a los jóvenes catalanes, que le rodearon con entusiasmo y se encendieron en extremos republicanos. Se llamaban a sí mismo jóvenes bárbaros y era una felange de cho que en le que había el ardimento de los años mozos y la fe inquebrantable en un hombre a quien habían hecho jefe.

Tuvo entonces Lerroux apelativos bien justificados. Era el emperador del Pireneo, por el cual paseaba su españolismo, luciendo una cinta con los colores españoles en el sombrero de paja; y desafiando así las estridencias separatistas. Y conculcaba a la muchedumbre aquel gesto de valor personal, a los que tan sensibles son siempre las muchedumbres.

Por toda España se extendían los jóvenes bárbaros. Se publicaban diarios y revistas y se abrían círculos lerrouxistas.

Sobre don Alejandro caían los odios de la monarquía, y de modo especial los de don Alfonso de Borbón, que veía en el caudillo de las juventudes republicanas un serio peligro para la corona.

Erán unos momentos llenos de interés. En España se advertía un romántico sentimiento de ciudadanía. La guerra de Marruecos suscitaba todos los odios nacionales, que no veían en África otra cosa que una mina y unos capiteles interesados en conservar aquellas pertenencias mineras, aun a costa de la sangre de los soldados de España.

Lerroux se marchó a América para requerir el concurso de los españoles allí residentes, a fin de encauzar la gran obra republicana. Durante la ausencia de Lerroux estallaron los sucesos de Barcelona. Estaba embarcado don Alejandro, de regreso para España, cuando se produjeron aquellos acontecimientos. No tenía de ellos la menor noticia el jefe del partido radical. Se produjeron sin preparación alguna y fueron consecuencia natural de la indignación que ocasionara el empuje de los soldados a quienes se enviaba a combatir en Marruecos.

A pesar de esto, el Gobierno pensó inmediatamente en Lerroux. Hay unas declaraciones del marqués de Viana afirmando que el señor Lerroux se le fusilado inmediatamente que se le detuviera, ya que el señor Lerroux era el autor de la «manera sangrienta».

Estas manifestaciones del marqués de Viana eran consecuencia de unas palabras del rey, don Alfonso aprovechó aquella ocasión que se le presentaba para deshacerse del hombre republicano.

Sin embargo, no sabe don Alfonso que a aquellas imponentes palabras debe el señor Lerroux la vida.

Regresaba a bordo de un buque, rumbo a España. La familia de Lerroux, al conocer los propósitos que por investigación y desconfianza del rey se tenían contra él, acudió a esperar el buque en que regresaba.

El mismo señor Lerroux ha referido la interesante escena.

—Estábamos—refiere—frente a Canarias, donde yo pensaba desembarcar. A bordo había noticias de sucesos en Barcelona, pero sin precisar nada de lo que ocurriese. Así era de natural y legítima mi impaciencia por desembarcar. Vimos, entonces, llegar hasta el buque una barca desde la cual un hombre me llamaba a grandes voces. Subí a bordo. Era un marino, viejo republicano, que me decía a gritos:

—¡No desembarque, no desembarque!

—¿Qué pasa?

—Barcelona está ardiendo por los cuatro costados.

—¿Pero qué pasa?

—Ha estallado la revolución, y el Gobierno ha sacado la artillería, y los cañones están disparando en las calles. Hay miles de muertos. Ya no pueden caer los cadáveres al suelo de tantos como son. Los muertos están de pie en las calles...

Sin detenerme en lo absurdo de la cosa—alguno refiriendo el señor Lerroux—acepté la versión de los muertos en pie. Y lleno de interés, de espanto y de curiosidad, seguí interrogando, presuroso, impaciente.

—¿Y qué más, y qué más?
—Está lleno de presos Montjuich. Los barcos salen cargados de detenidos. Los canchales de guerra se suceden sin descanso. Ya han fusilado a Emilliano Iglesias...

—Sentí—agrega el actual ministro de Estado—todo el dolor natural, dado el fraternal cariño que tengo a Iglesias, y ya, perdida la noción de la realidad, ante el realismo de aquel cuadro que describía el viejo marino, seguí interrogándole:

—¿Y qué más, y qué más?
—Que ahí viene su mujer.

En una barca, en efecto, llegaba mi mujer acompañada de mi sobrino, que venía a pedirme que siguiera en el barco, que no tocara tierra, porque sería detenido.

Entonces pude tener información directa y menos exagerada de los hechos. Se me acababa de ser inductor de la semana sangrienta. Se quería detenerme y enrolarme en el proceso que se abría. No acepté estos propósitos, y seguí mi viaje. Se frustraron los propósitos de dar un compañero a Francisco Ferrer Guardia...

Este es el relato de don Alejandro Lerroux.

Sobre él quiso echar el Gobierno la culpa de unos sucesos en que no había intervenido. De unos hechos acaecidos en ausencia del jefe radical; de unos acontecimientos que no habían tenido otra preparación que la indignación popular que estallaba por una guerra impopular.

Pero era don Alfonso quien tenía interés en la desaparición de Lerroux. Era el jefe del Estado quien no podía transigrir con que hubiera en España un hombre que se alzara frente a él y que gozara de la popularidad evidencial conseguida para Lerroux.

Don Alfonso daba ya por seguro que Lerroux sería preso y fusilado. Gozaba de un temano la visión del cuadro, del sable en alto del diapasero en pelotón y del hombre que se desploma pasado por las balas.

Con la eliminación de los hombres creía don Alfonso que se suprimían las ideas. Esa fue la gran equivocación de la monarquía. Por eso capitaba con el halago con el provecho a los débiles de voluntad y por eso castigaba o pretendía castigar a quienes no se le rendían de buena voluntad e incondicionalmente.

Lerroux no pudo ser eliminado de un modo de otro. Y por eso ahora, cuando la figura de don Alfonso no ha logrado ni siquiera admiración por una recta conducta ante el infortunio, la de Lerroux ha logrado la satisfacción del triunfo. El que iba a ser fusilado por el deseo del rey es hoy ministro de la República española.

Alcaldía de Mahón

Declaraciones juradas de cantidades de trigo adquiridas

En el Boletín Oficial de la provincia número 10 090 de 11 del actual, el señor Gobernador Civil publica la Circular siguiente:

«Secretaría, Sección de Economía.

Con el fin de que pueda tener efecto cuanto se previene en el Decreto del Ministerio de Economía Nacional de 15 de julio último inserto en el Boletín Oficial de esta Provincia número 10 082, correspondiente al 25 de dicho mes, los señores Alcaldes de los pueblos que se mencionan donde existen fábricas o molinos harineros con capacidad de moliitura superior a 5,000 kilogramos diarios, requerirán de los fabricantes se sirvan remitir directamente a esta Sección de Economía.

1.º Las oportunas declaraciones juradas de las cantidades de trigo adquiridas de 20 a 20 de cada mes, precios de adquisición del cereal, pueblo o lugar de procedencia del mismo y demás gestos indispensables con arreglo al modelo número 5 inserto en el Boletín Oficial de esta provincia número 9.917 de 5 de julio de 1930.

2.º Declaraciones juradas de las operaciones realizadas con las harinas obtenidas y vendidas en sus fábricas en las fechas comprendidas del 20 al 20 de cada mes, en las mismas formas y plazo que los determinados en el decreto anterior, con arreglo al modelo número 4, inserto en el Boletín Oficial anteriormente aludido, y

3.º Determinación del precio de las harinas panificadas dentro de los cinco primeros días de cada mes, con arreglo al modelo 4.

CALDO MAGGI



PRONTO HECHO

mero 5, inactivo en el mismo Botellín Oficial. Lo que se hace público para general conocimiento de los señores fabricantes de harina interesándoles el más exacto cumplimiento de cuanto previene dicha circular. Mahón, 13 de agosto de 1931.—El Alcalde, Pedro Pons Silges.

REMITIDO

Señor Director de LA VOZ DE MENORCA: Muy señor mío: Le agradecería diese cabida en el periódico de su digna dirección a las siguientes líneas, por lo que le anticipa las gracias s. s. q. e. s. m.

Megdalena Pons Bagur. El día 7 de los corrientes falleció mi esposo Pedro Pons Carreras, el cual pertenecía a la sociedad de socorros mutuos La Mutualidad y por agradecimiento a la misma, en particular a su junta directiva, he de hacer público que a los dos días de dicho fallecimiento me fue entregada la cantidad que para esos tristes casos tiene previsto en su Reglamento, dicha Sociedad. Creo un deber de justicia poner de manifiesto el comportamiento de la referida Sociedad, que cumple tan escrupulosamente con sus obligaciones, aliviando en la parte material, a las familias que pasan por el duro trance de perder a un ser querido.

La Eléctrica Mahonesa S. A. AVISO
Con objeto de poder realizar varias reformas y mejoras en las redes de esta ciudad, se interrumpirán todos los servicios de fluido el próximo sábado día 15 etc. de 8 y media a 12 mañana. Mahón, 13 8 31.

NUESTROS MERCADOS
Con quinientos cincuenta y cinco kilogramos ha sido abastecido nuestro mercado de pescados:
De Villa-Carlos habís. 25 kg.
De Fornells 110 kg.
De Ciudadela 125 >
De Mahón 295 >

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas.
EL COK es el combustible más barato.
EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.
Precios: Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.
Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.
Encargos: en las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias (antes Príncipe), 19.

Verdadera ganga
Para vender máquina Singer para hacer remiendos calzado.
Alquilanse varias máquinas de escribir precios económicos. Informarán Gracia, 24.

TEATRO PRINCIPAL DE MAHON
Próxima temporada: Grandes acontecimientos

Gran Aparato sonoro Orpheo Sincronic, de audición perfecta e irreprochable, que dará a conocer las mejores y más curiosas películas que se han estrenado recientemente y otras nuevas, entre ellas las prohibidas por la Dictadura LA ULTIMA ORDEN y TEMPESTAD
Además se admirarán «MONTE CARLO», «El Rey Vagabundo» en colores, «Su noche de boda», «Sombra del Circo», «Toda una Vida», «Del mismo Barro», «Horizontes Nuevos», «Lucas de la Ciudad», «El Valiente» y «Un hombre de Suerte» y muchas otras.

SALON VICTORIA
Completamente lista la instalación DOBLE del nuevo modelo de APARATOS SONOROS ORPHEO SINCRONIC PARA DISCO Y BANDA dentro de pocos días SE INAUGURARAN con la más PORTENTOSA producción SONORA

Sin novedad en el frente
Comerciantes: Pedid informes en HANÓVER 2 de los ANUNCIOS DE GRAN VISTOSIDAD próximos a inaugurarse en este salón.

Crónica local y general

El cuidado que la República ofrece a la Instrucción
Los que hemos dedicado buena parte de nuestra vida a realizar propaganda en pro de la Escuela Nacional, procurando infiltrar al pueblo y a las clases gobernantes el amor a la enseñanza, estamos satisfechos y orgullosos de la orientación que paso tras paso se señala desde el Ministerio de Instrucción de la República.

Nuestras páginas se hallan estos días engalanadas con los decretos referentes al apoyo del Estado para la creación de escuelas en poblaciones de economía esclavica; al aumento de sueldo de los maestros que cobran 2.000 o 2.500 pesetas anuales; a la creación de bibliotecas escolares y a la enseñanza gratuita de los alumnos seleccionados.

Nuestras propagandas, las de los republicanos, nuestras promesas al pueblo se convierten, pues, en hechos reales.

Ciego y sordo, voluntaria y testarudamente, ha de ser quien ante la luz del día niegue su existencia y sus beneficios. Como la luz del día es clara y evidente la labor de la República en materia de Instrucción. Ese es el camino que quieren seguir y siguen los políticos de buena fé, aquellos que hijos del pueblo, al compartir sus cuitas, luchamos por su bienestar y por su redención.

Quisiéramos creer que nadie en estos momentos tiene la inconciencia de negar la obra cultural de la República. Sin embargo, sabemos que hay quien efectúa una labor perniciosa, falaz e ingrata, combatiendo desde una Escuela Nacional a la República que la beneficia.

Hace pocos días que todavía se ne gaba crédito al hecho del aumento de retribución de los maestros, diciendo que los republicanos habían prometido mucho para no realizar nada.

Dolorosamente hemos de estampar una súplica que tiene carácter de advertencia.

Rogamos al Magisterio Nacional, a cuantos lo integran, concretamente a las excepciones que por un fanatismo persisten en negar la luz del día, que refrenen su desconfianza, que apaguen su odio, silenciando su aversión al gobierno republicano que es el go bierno que el pueblo español ha que rido darse. Si otra razón no existe para solicitar esa justicia invocare mos cuando menos la gratitud que debe sentir una maestra a quien el Estado que denigra acaba de aumentar en mil pesetas anuales su retribución.

Nuestra escuela única ha de ser la Escuela Nacional. Con ella queremos defender los intereses morales del pueblo, y los morales y materiales de los maestros y maestras.

Regatas y conciertos a la orilla de nuestro puerto
Mañana y pasado, como días festivos, em pezando a las tres y media de la tarde, se celebrarán las regatas 9.ª y 10, entre boías a la vela hasta 25 palmas.
En ambos días, el «Concert-Jazz» dará con ciertos en la terraza de Calafguera, en las horas de empleo.

Habrán coches para dichos actos en la plaza de Pablo Iglesias.

El martes 18 del actual se efectuará en el sayo general del Himno de la Liga Marítima con acompañamiento de orquesta, a fin de estrenarlo en la verbena del sábado día 22 de los corrientes.

Información militar
PERMISOS.—Quedan autorizados los primeros Jefes de los Cuerpos y Unidades de la guarnición para conceder permiso a los individuos de los suyos respectivos que siendo naturales o teniendo familia en Alayor, de seen asistir a las fiestas que se celebrarán en dicha localidad los días 15, 16 y 17 del actual.

La duración del permiso será desde la tar de de hoy el toque de Jiana del 18.

Servicio de plaza para hoy:
Pareda: Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de Día. Comandante de Infantería don Rafael Perelló.
Integraría. Comandante de Infantería don Servando Andreu.
Hospital y Provisiones. 4.º Capitán de Infantería.
Vigilancia. 5.º Oficial de Infantería.

Del Sindicato Avícola
El Sindicato Avícola de Menorca convoca a todos los avicultores, socios y no socios, a la reunión que se celebrará en su local social calle de Ramis número 9, el próximo domingo día 16 del corriente, a las 11 de la mañana para tratar de la adquisición de una incubadora gigante para la producción de polluelos en gran escala.
Por la Junta Directiva el Secretario. S. Ortega Barceló.

Baratura, retales y cortes
Gran rebaja de precios en múltiples artículos, venta de retales y cortes de vestido a precios reducidísimos, anuncia en otro lugar de este número el popular y siempre visitado comercio «La Fantasía», establecimiento renombrado que dirige el inteligente comerciante don Sebastián Palliser, calle de Fermín Galán, antes Nueva.
Recomendamos al lector que repase bien el anuncio a que aludimos.

En el Teatro de Verano
Ante numerosa concurrencia se estrenó ano che la semblanza dramática en un acto con cinco cuadros y una epopeya, original de Ariuro Cortada y Rodríguez «Jaca o los mártires de la República».

En unas escenas y al amparo del convencionalismo teatral se trata de dar una síntesis muy compendiada de la sublevación de Jaca y su derivación hasta el fusilamiento de los capitanes Galán y García Hernández, tene broso ocaso de un régimen indigno.

La obra fué presentada con el personal dispo nible, después de algo ensayada y puesta en escena hasta donde lo permiten los muy deficientes elementos del Teatro de Verano.

El público amable y benévolo la aceptó y aplaudió las frases efectistas y de marcado sabor patriótico y republicano que se vieron en los recitados.

Al final los artistas presentaron al autor de la semblanza dramática, quien fué saludado con aplausos y pronunció algunas frases re veladoras de modestia y de gratitud.

La empresa ha recogido amablemente, se gún anoche pudo verse, el ruego que le diri gimos, requeridos por buen número de es pectadores para que el espectáculo empiece puntualmente y se abrevien los entreactos.

Las fiestas de Alayor
Van a dar comienzo los festejos con que la ciudad de Alayor celebra anualmente su día y que se desarrollarán con arreglo al programa que hemos publicado.

La fiesta mayor del pueblo alayorense rebo sa animación y es muy brillante y lucida des de hace varios años.

También promete serlo en el presente a juz gar por el entusiasmo y por la afluencia de visitantes que se notan en Alayor.

Nota comercial
Exportación.—El vapor correo se llevó ayer para Barcelona 18 cajas con langostas, 9 con queso, 71 bultos con frutas frescas, 23 jaulas con huevos, 70 con volatería y conejos, cal zado, algaratas y otros efectos.
En total 15 toneladas.
Importación.—De Palma ha traído hoy el vapor «Atlante» 254 cajas con tabaco y 1 pa quele con efectos timbrados, 100 sacos con algarrobos, 316 con cemento, 24 cajas y 2 ba riles cerveza, 50 bales paja, obra de barro, 46 bultos con madera y otras mercancías.
De Valencia 529 bultos con turio de coco, maíz, desperdicios goma y otros efectos.

Donativos

El señor Alcalde de esta ciudad, ha recibid o de doña Magdalena Carreras Gomila, viuda de don Pedro Pons Escudero, la cantidad de 250 pesetas para el Hospital Civil y otras 250 para la Casa de Misericordia.

Igualmente ha recibido dicho señor Alcalde la cantidad de veinte y cinco pesetas como donativo para los indolados Establecimientos de una persona certeriva que oculta su nombre.
May bien por los donantes.

Movimiento sindical

En el Salón Víctori, celebraron anoche una asamblea los del ramo del calzado afiliados a la organización de Sindicato presidido por el compañero Gaspar Ibáñez.

La concurrencia no fué muy numerosa la mentándolo con expresiones duras el prínci pal orador de la asamblea, el mencionado Gaspar Ibáñez, que hizo historia del desarro llo de las relaciones entre los obreros zapa teros y sus patronos con motivo de las de mandas de aumento de retribución solicitada por aquél los.

Comentó las informalidades en que según ellos, han incurrido algunos industriales, de fendió la é, la de que ocasionalmente la falta de trabajo no es debida a los aumentos solicita dos por los obreros, y expuso la necesidad de mantenerse unidos para realizar un programa de labor y propaganda sindical.

Otros compañeros hicieron también uso de la palabra señalando la conveniencia de de nunciar al público por medio de la prensa de gran circulación a los fabricantes que emplea ron cartón en la confección del calzado, to mando ese represalia por su mal comporta miento con los obreros.

Nacimientos

El niño Pedro Payeras Gomila nació el día 10 del actual en el predio «Turduell».
—El día 9 nació la niña Teresa Ortega Gil ner en la calle Cifuentes número 85.

En la Casa Consistorial

Esta tarde a las seis y media se reunirá el Ayuntamiento en sesión de segunda convo catoria.
Se tratarán varios asuntos pendientes de resolución y se aprobarán los que tengan por conveniente.

De viaje

En el vapor correo salieron ayer tarde para Barcelona 51 pasajeros, entre ellos el maqui nista de la armada don José Agullar Carrlón y señora, don Pedro Orfila y señora, don Ni colás Gualalons, don Américo Cardona y un hijo suyo, el teniente de infantería retirado don Juan Ruano y familia, el concejal de este Ayuntamiento nuestro amigo don Antonio Bosch Ponsell y su nieto Enrique, don José Nacher, doña María A. Feliu y tres hijos, el oficial de telégrafos y colaborador de este pe riódico, nuestro amigo don Antonio Tudari García y don Germán Pons hijo de nuestro estimado amigo don Tomás, fabricante de algaratas con planta de goma.
—Procedentes de Palma, han llevado esta mañana en el vapor «Atlante» 50 pasajeros, entre ellos don Luis Feliu, señorita Mercedes Feliu, don Victoriano Cubí y familia, don Jo sé Escudero Monjo, don Pedro Allaga y don Juan Escudero Síntes.

Lucy and Pepi

Con este título se anunció una pareja de il lustreros cómicos que con sus ejercicios aco baticos y sus payasadas entretuvo anoche a los concurrentes el paseo de La Libertad.

Los íteres y las excentricidades se realiza ron en medio de un corro de sillas con el que desde antes del espectáculo se interceptó la circulación en una mitad del paseo, lo que contrarió a mucha gente.
Los volatineros payasos fueron aplaudidos

Horario en las barberías

Si viernes se considerará como sábado en las barberías.
El sábado, día festivo, los establecimien tos se cerrarán a la 1 y 50.

Noticias marítimas

Buques correos

Con el pasaje, la valija y carga zarzó ayer tarde para Barcelona el vapor «Jaime II».
—Procedente de Tarragona y Palma ha lle gado esta mañana a las seis el «Atlante» al mando del capitán don Jaime Gelpi Verda guer.
Ha traído pasaje, valija y carga.
Saldrá esta noche a las ocho para Palma.
—Mañana debe llegar la moto-nave «Ciu dad de Mahón» procedente de Ibiza y Barce lona.
Saldrá el domingo para Alcudia y Barce lona.
—Por haber tenido avería en la máquina el vapor «Ciudadela» quedó amarrado en Pal ma sustituyéndolo el «Ciudad de Alcudia».

El «torpedero 20»

Dos días seguidos ha salido para la mar el «torpedero 20».
Anoche regresó a las ocho y media.

¡Casa para vender!

Muy ventilada con vistas al puerto, con faci lidades para el pago y a precio regalado. Para más informes: Prieto y Caules, núme ro 104, Mahón.

Se necesita Un muchacho y una muchacha.
Para informes, Gracia 20.

OBRA NUEVA EL OBRERO

por ESTVRNELS
La trágica vida de los asalariadospre sentada con rasgos sobrios por este es critor flamenco.
Precio: Cinco pesetas.
Véndese, en esta ciudad, en la Tipo graffia Mahonesa, Calle Nueva.

CASINO DEL CONSEY

SABADO DIA 15 AGOSTO. A las 9:30. SESION DE GRAN MODA
Dos colosales acontecimientos cinematográfico de éxito completo
MALEFICIO | **AMOR ENTRE NIEVE**
Drama de lo misteriosa influencia oriental que ha causado profunda emoción en los grandes capitales por su realismo y cru deza, creación de la bellísima ELGA BRINK
Superproducción alemana de gran lujo y hermosísimos paisajes de los Alpes, magi sticamente realizada por el formidabile actor HARRY LIEBKE, feliz intérprete de la preciosa cinta DELKATESSEN.
DOMINGO 16 AGOSTO a las 6:30 y 9:30. EL MISMO PROGRAMA. Bot 40, Gral. 50 ¡Nadie debe dejar de ver este colosal programa que obtendrá un gran succes! Después de la última sesión de cine GRANDIOSO DANCING DE VERANO

Teatro de Verano

Colosal éxito de la gran Compañía de Zarzuelas alegres
PRIMER ACTOR ALFONSO G. HERNANDEZ
Maestro director: ORTIZ DE ZARATE. Primer tenor cómico: CARLOS G. LATORRE
SABADO 15 AGOSTO. Noche 10 menos cuarto
LA FELIZ PAREJA | **JUEGOS MALABARES**
JACA o Los mártires de la República
DOMINGO 16. Tarde a las 6 y media
El País de las Hadas | Jaca o los mártires de la República
Noche a las 10
Apaga... y vámonos | Ruido de Campanas
Jaca o los mártires de la República
Precios y demás por programas de mano

Servicio Telegráfico

de LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 13 a las 2-15

EL MOMENTO POLITICO

Maciá a Madrid

Despedí la clamorosa

Barcelona.—En el tren expreso que salió para Madrid marcharon el presidente de la Generalidad don Francisco Maciá y los parlamentarios catalanes. Van a la capital para entregar al Gobierno el anteproyecto de Estatuto de Cataluña.

A la hora de salir la representación catalana se aglomeró en la estación enorme muchedumbre que lanzaba expresivos vítores y enarbolaba muchas banderas.

Escenas grandiosas

Tan imponente era la multitud que se apiñaba en la estación que para evitar desgracias hubo que retrasar la salida de otros trenes.

Millares de concurrentes que no podían encontrar cabida entre aquel inmenso amasijo humano se encaramaron a las cubiertas de los vagones.

El aspecto de la estación y de sus inmediaciones era indescriptible. El acto de la despedida y las escenas que lo integraban, fueron verdaderamente grandiosos.

Lo que dijo Maciá

El presidente de La Generalidad se vio requerido de modo cariñoso y apremiante al mismo tiempo, hasta el extremo que hubo de dirigir la palabra al pueblo que lo aclamaba.

Asomado a la portezuela del vagón, el señor Maciá se despidió expresivamente del pueblo catalán y le recomendó que tuviera confianza y diera en su ánimo albergue al optimismo.

Igual recomendación se había hecho por medio de bandos que se fijaron en los sitios de costumbre.

Al arrancar el tren la ovación fué inenarrable.

Dice Alcalá Zamora

Madrid.—En conversación con los periodistas el jefe del Gobierno se ha expresado en estos o parecidos términos:

—Mañana llegará a Madrid mi antiguo y querido amigo don Francisco Maciá.

De su nobleza de sentimientos y elevación de espíritu hice justicia en diferentes ocasiones, incluso durante la monarquía.

Supongo que el señor Maciá me en-

tregará el anteproyecto de Estatuto catalán y tendrá mucho interés en llevarlo a las Cortes.

Soy optimista porque aquí el principal aliciente es la cordialidad de Cataluña y ésta se siente intensamente española al afirmar su personalidad.

Júbilo y reciprocidad

—Continúa el jefe del Gobierno sus manifestaciones y dice:

—Se aprobarán la Constitución y los Estatutos. Vendrán luego días de júbilo, días de penetración entre los ciudadanos.

El pueblo de Madrid tan noble y clarividente, síntesis de España, me permitirá pagar la inmensa deuda de gratitud y reconocimiento a Cataluña por el indescriptible recibimiento del día 26 de abril.

Asamblea Constituyente

LAS RESPONSABILIDADES

Empieza la sesión

A las 5 y 50 el presidente señor Estelero declara abierta la sesión y ordena que se lea el acta de la anterior.

En el banco del Gobierno se sientan los señores Maura, Largo Caballero y Prieto. Los tribunas y los escaños están concurrenciosos.

Es aprobada el acta de la sesión anterior.

Ruegos y preguntas

El señor Maura dirige un ruego. El MINISTRO DE LA GOBERNACION — No he oído a S. S. Cuando les el ruego en el diario de sesiones lo contestaré.

El señor ORTEGA Y GASSET (don Eduardo) —Circular unas hojas en las que se excita a recibir con hostilidad al señor Maciá tal proceder sería resucitar aquellas torpes manobras de la monarquía y echar una mancha sobre la República. Es de desear que haya comprensión y cordialidad. Conviene que el Gobierno tome carita en el asunto.

Para discutir el estatuto de Cataluña con imparcialidad y buena fé no deben tolerarse en la Cámara rencillas y discordias.

Contesta el ministro de la Gobernación, señor Maura y confirma que se repartieron las hojas. Dice que está en la cárcel quien se permitió fijar un pesquetá y que no son amigos de la República quienes de tal manera proceden.

Coincide el señor R. d. Igo Soriano en que

el hecho denunciado es una burda manobra y elogio al señor Maciá

El señor Company agradece, como diputado catalán, la cordialidad con que se han expresado los oradores y dice que el señor Maciá es el hombre que más laboró contra la monarquía y añade que la República acabará de barrer ese montón de basuras que aún quedan del antiguo régimen.

El señor Maciá se confía a la caballerosidad, a la hidalguía y a la hospitalidad del pueblo de Madrid (aplausos)

El señor Alvarez Angulo irata de los sucesos provocados por la Unión Patriótica de Villanueva y por el arzobispo al proclamar se la República y para cuya investigación se ha nombrado un juez especial.

Quéjase el señor Aregay de las juntas mixtas de la propiedad del campo de Cataluña.

El Ministro del Trabajo le dice que se suspondrán.

El señor ANTONIO VILLA: Denuncio ante la Cámara esas supuestas apariciones de la virgen en Ezkuloaga. En realidad con esas milagrerías, lo que se hace es conspirar contra la República (protestas de los vascos)

Allí, señores, con voz meliada y con flagelo recogimiento se reza un rosario que se ofrece al cielo contra las hordas liberales y se grita con voz estentórea ¡Viva Cristo Rey! (Interruptiones y protestas de los vascos)

Por todo lo expuesto el señor Antonio Villa pide al Gobierno que se haga una investigación.

El ministro de la Gobernación señor Maura califica lo dicho de patrañas y de voces que corren

El señor VILLA: Y de la conspiración ¿qué?

El señor MAURA: Ya hablaremos. No tiene importancia que los gentes se reúnan para rezar el rosario. En el viaje a San Sebastián me informaré.

Rectifica el señor Villa y se incomoda el ministro de la Gobernación porque cree que le han ofendido en sus convicciones católicas (aplausos de los vascos)

Los ministros de Hacienda de Fomento y de Instrucción suben sucesivamente a la tribuna y leen sendos proyectos de ley

Grandes delitos y enormes culpas

Empieza la discusión del dictamen emitido por la comisión de responsabilidades.

El señor Cordero defiende dicho dictamen con un razonado discurso. Defiende la necesidad de que haya rigor en el castigo de los culpables

Los socialistas, dice el orador, aspiramos a que la Cámara se convierta en convención. La impunidad en que quedó el régimen anterior ha traído el estado de anarquía actual (aplausos)

El señor SANCHEZ ROMAN: Acepto que se investiguen los altos responsabilidades controladas desde antes de 1925 y que la información se prolongue hasta la gloriosa fecha del 14 de abril de este año.

Pero entendiendo, señores diputados, que el dictamen que se presenta, se ha extralimitado en otros conceptos.

Explica el orador jurídicamente lo que son los delitos de amparo de la impunidad.

Si la Cámara ha de exigir responsabilidades por toda la gestión durante los años transcurridos desde 1920 no basta la vida de las Cortes para vacacionar tantas culpas. Estas alcanzando hasta los tribunales que han aplicado el código ilegal amañado por Galo Ponte y que podrían ser acusados de prevaricación.

Necesitamos normas jurídicas, señores diputados.

A mí no me asusta la convención, pero sí un comité de salud pública. El de la primera

República francesa acabó por ser una dictadura irrefrenable.

Contesta el señor GUERRA DEL RO: No olvidemos los compromisos contraídos ante el país. No queremos que la tragedia se abate en salnete.

No señalemos un tribunal determinado. Lo pedimos. Que lo nombre la Cámara (aplausos)

El señor SANCHEZ ROMAN: En la ejecución de los hechos constitutivos de delitos de alta traición está comprendido el que era monarca cuando se cometieron y las figuras odiosas que le secundaron. Lo que busco es que no se pierda el tiempo y que la ley no sea ineficaz

El señor Bujada defiende el dictamen con un buen discurso y arranca aplausos.

El señor LAYRET: No olvidemos, señores diputados, que los tribunales estuvieron al servicio de la dictadura. Recordad el asesinato de mi pobre hermano (Impresión en la Cámara) H y pruebas de aquel crimen y exijo de que se depuren responsabilidades y sean castigados los asesinos y sus inductores, sus cómplices y sus encubridores (aplausos)

Final

A las 8 y 30 la Cámara suspende la sesión pública.

Continúa la Asamblea en reunión secreta.

Se reanuda la pública a las 9 y 15.

Se dicta el orden del día para mañana.

Y se levanta definitivamente la sesión.

Crónica general

DE ESPAÑA

Dan carne de caballo y no avisan

Barcelona.—Se ha descubierto que en varias casas donde se sirven comidas daban carne de caballo.

Campo de la Unión Sportiva

DOMINGO DIA 15

A las 4 y media de la tarde

Gran partido de fot-Ball entre

C. D. VILLACARLINO

contra

UNION SPORTIVA

(CAMPEON DE MENORCA)

El novel equipo villacarlino está compuesto por los mejores jugadores del ex España y algunos otros procedente de Cuba.

PRECIOS: Entrada general 1'00. Socios y tri pa 0'50. Señoras y niños 0'25.

NOTA: No se despachará ninguna entrada de socio al que no presente el carnet del mes de julio.

LOS MEJORES ARTICULOS EN

JOYERIA. Joyas platino, oro y oro blanco.

RELOJERIA. Relojes de todas clases y marcas.

OPTICA. Completo surtido en cristales. Armazones Windsor.

Viuda de B. Carreras Doctor Orfila, 24

Discos eléctricos y aparatos parlantes

PARLOPHON

(El Disco Sonoro)

Acabamos de recibir SU NOCHE DE BODAS por Imperio Argentina y Manolo Rusell. En discos eléctricos PARLOPHON.

Cámaras y material fotográfico

AGFA (La marca de fama mundial)

ODEON

(El Disco de la Raza)

de la Margellina para ir a pescar salmonetes y los primeros atunes de la temporada en la costa de Cumes, adonde las corrientes los arrojan en esta estación. Las rosadas nieblas matutinas flotaban del lado de tierra, anunciando para la tarde una racha de viento; pero esperábamos prevenirla y doblar el cabo Misena antes de que el mar, pesado y adormecido, se alborotase.

Como la pesca abundaba mucho, quisimos echar algunas redadas más, y el viento nos sorprendió. Saltando de la cima del monte Epomeo, enorme montaña que domina Ischia, con tal estrépito que nos hizo creer que la inmensa mole se había derrumbado sobre el mar, empezó por aplastar en torno nuestro la líquida superficie, como el rastrillo de hierro allana la gleba, borrando los surcos. En seguida la ola, recobrándose de su sorpresa, se hinchó, murmurante y honda, y en pocos segundos se elevó a tal altura que nos ocultó por unos instantes la costa y las islas.

Estábamos a igual distancia de tierra firme que de Ischia, y casi enfilábamos el canal que separa el cabo de Misena de la isla griega de Próxima. Un solo partido podíamos tomar: arriesgarlos resueltamente en el canal y, si lográbamos tranquearlo, arrojarlos a la izquierda, al golfo de Baía, en busca del refugio de sus aguas serenas.

El viejo pescador no dudó un momento. Desde el lomo de una ola, donde nos mantuvimos un instante en inestable equilibrio, entre una vorá-

tras nuestra embarcación una estela de nítidas espumas. Ya en Nápoles, ayudamos al viejo y al niño a sacar del agua su barca, arrastrándola sobre la arena, y a llevar los cestos de pescado a la cueva de la casita que nuestros nuevos amigos habitaban bajo las roquedas de la Margellina.

VI

En los días que siguieron continuamos entregados alegremente a nuestro nuevo oficio, surcando en todas direcciones las azules ondas del mar de Nápoles. De cualquier lado que el viento soplara, nosotros nos abandonábamos a él. Así visitamos la isla de Capri, donde la imaginación rechaza todavía la sombra siniestra de Tiberio; Cumes y sus templos, ocultos bajo los espesos laureles y las higueras salváticas; Baía y sus playas tristes, que parecen haber encanecido y envejecido hace ya mucho tiempo, a la vez que aquellos romanos de cuya viciosa y placentera juventud fueron teatro; Portici y Pompeya, rientes aún bajo la lava y las cenizas del Vesubio; Castellmère, en fin, cuyos altos y negros bosques de laureles y castaños incultos tienen de un verde sombrío las olas murmurantes de la rada. El viejo barquero encontraba en todas partes alguna familia de pescadores amigos entre la que recibíamos hospitalidad siempre

Señoras

Una verdadera realización de artículos son

Las rebajas de precios

que ofrece

La Fantasía

PROXIMO LUNES

venta de nueva partida de

Retales y cortes de vestidos

a precios irrisorios.

18, Fermín Galan, 18

MENU PARA HOY		MENU PARA MAÑANA	
Entremeses variados		Entremeses variados	
Arroz a la española		Puré de guisantes	
Almondigas con salsa		Jardinera de cordero	
Pescado a la parrilla		Lengosta salsa verde	
Ternera a la rosini		Ternera a la andaluza	
Postres variados		Postres variados	
Precio del cubierto		Pesetas	5
tickets 10 comidas (clase superior)			55
tickets 10 comidas (especial)			25
Abono mensual comida y cena (superior)			120
Abono mensual comida y cena (especial)			110
Hospedeje completo por día (total compra)			10

